



**ROYAL**<sup>®</sup>  
CLIMA

# GLORIA

**КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА,  
(СПЛИТ-СИСТЕМА) БЫТОВАЯ**

Внутренние блоки:

RC-G25HN/IN  
RC-G30HN/IN  
RC-G39HN/IN  
RC-G60HN/IN  
RC-G76HN/IN  
RC-G87HN/IN  
RC-G36HN/IN

Наружные блоки:

RC-G25HN/OUT  
RC-G30HN/OUT  
RC-G39HN/OUT  
RC-G60HN/OUT  
RC-G76HN/OUT  
RC-G87HN/OUT  
RC-G36HN/OUT

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом работы внимательно прочитайте  
и сохраните данное руководство

EAC CE



## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| 1. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ . . . . .          | 2  |
| 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .              | 3  |
| 3. НАЗНАЧЕНИЕ . . . . .                        | 3  |
| 4. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА . . . . .           | 4  |
| 5. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА . . . . . | 4  |
| 6. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ . . . . .          | 5  |
| 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ . . . . .        | 11 |
| 8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ . . . . . | 13 |
| 9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ . . . . .               | 15 |
| 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ . . . . .       | 16 |
| 11. КОМПЛЕКТАЦИЯ . . . . .                     | 16 |
| 12. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ . . . . .                | 17 |
| 13. ГАРАНТИЯ . . . . .                         | 17 |
| 14. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ . . . . .               | 17 |
| 15. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ . . . . .                | 17 |
| 16. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ . . . . .           | 18 |
| 17. ПРОТОКОЛ О ПРИЁМКЕ ОБОРУДОВАНИЯ . . . . .  | 19 |
| 18. ПРОТОКОЛ ТЕСТОВОГО ЗАПУСКА . . . . .       | 21 |
| 19. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН . . . . .                | 23 |

## 1. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

### ОСТОРОЖНО

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

#### **Примечание:**

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой, во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте для подключения в электрическую розетку.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на соответствующих весу кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации кондиционера, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На кондиционере присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая необходимая информация.

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!**

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легко воспламеняющихся газов и помещений с повышенной влажностью [ванные комнаты, зимние сады].
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



**ОСТОРОЖНО**

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

## 3. НАЗНАЧЕНИЕ

Кондиционер бытовой [сплит-система] ROYAL Clima, состоящий из внутреннего и наружного блока, предназначен для поддержания требуемой температуры воздуха.

Кондиционер осуществляет охлаждение, нагрев, осушение и очистку воздуха в бытовых помещениях.



**ВНИМАНИЕ!**

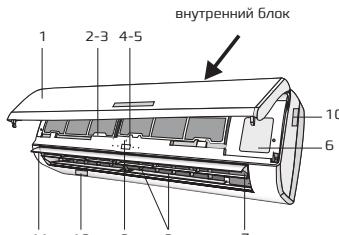
- Внимательно прочтайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте кондиционер только по назначению, указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

## 4. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

### УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

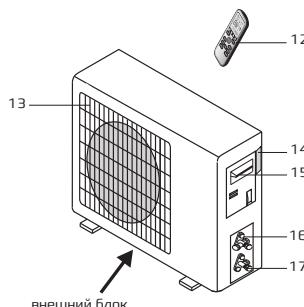
#### Внутренний блок

1. Лицевая панель
2. Воздушный фильтр
3. Дополнительный фильтр [если установлен]
4. Светодиодный дисплей
5. Приемник ИК сигнала
6. Крышка клемм межблочной коммутации
7. Ионный генератор [если установлен]
8. Жалюзи горизонтальные
9. Кнопка перезапуска
10. Рейтинг внутреннего блока
11. Жалюзи вертикальные
12. Пульт дистанционного управления



#### Наружный блок

13. Защитная решетка
14. Рейтинг наружного блока
15. Крышка электробокса
16. Газовый вентиль с сервис портом
17. Жидкостный вентиль



## 5. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

| Режим работы       | Охлаждение       | Обогрев         | Осушение         |
|--------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Воздух в помещении | Не ниже +16 °C   | Не выше +31 °C  | От +16 до +32 °C |
| Наружный воздух    | От +15 до +43 °C | От -7 до +24 °C | От +15 до +43 °C |



### ВНИМАНИЕ!

1. Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства защиты, что ведет к отключению кондиционера.
2. Влажность воздуха в помещении не должна превышать 80 %. Если это условие не выполняется, то на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

## 6. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

| Модель  | Для всех моделей кондиционеров, указанных на обложке |
|---|--|
| Номинальное напряжение                        | 3,0 В  |
| Минимальное рабочее напряжение                | 2,0 В  |
| Максимальное расстояние до приемника сигналов | 8 м [при напряжении 3,0 В до 11 м]                   |

### Описание пульта ДУ

- 1. Кнопка «ON/OFF»** включение/выключение кондиционера.
- 2. Кнопка «-»** для уменьшения температуры. Диапазон температур +16...+31 °C.
- 3. Кнопка «+»** для увеличения температуры. Диапазон температур +16...+31 °C.
- 4. Кнопка «ECO»** – в режиме охлаждения при нажатии увеличивается температура на 2 °C относительно установленной. В режиме обогрева – уменьшается на 2°C относительно установленной.

#### 5. Кнопка «TURBO»

Используется для включения кондиционера в режим максимальной мощности охлаждения или обогрева. Функция недоступна в режимах АВТОМАТИЧЕСКИЙ «AUTO» – ОСУШЕНИЕ «DRY» – ВЕНТИЛЯЦИЯ «FAN». При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. Для выключения режима еще раз нажмите кнопку «TURBO».

#### 6. Кнопка «РЕЖИМ»

Выбор режима работы [«АВТО», «ОХЛАЖДЕНИЕ», «НАГРЕВ», «ОСУШЕНИЕ», «ВЕНТИЛЯЦИЯ»].

#### 7. Кнопка «»

Скорость вращения вентилятора [включает 5 скоростей: Тихая – Медленная – Средняя – Высокая – Турбо].

#### 8. Кнопка «»

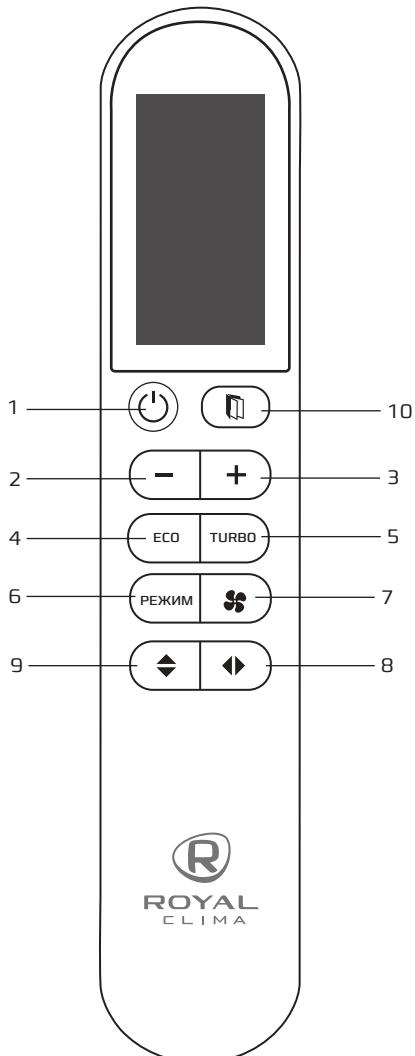
Изменения работы жалюзи. При нажатии активируется автоматический режим работы горизонтальных жалюзи [Влево-вправо]. Доступно для мощностей 25/30/39]. Для фиксации положения жалюзи нажмите кнопку повторно.

#### 9. Кнопка «»

Изменения работы жалюзи. При нажатии активируется автоматический режим работы вертикальных жалюзи [Вверх-вниз]. Для фиксации положения жалюзи нажмите кнопку повторно.

#### 10. Кнопка «»

С помощью этой кнопки 10 осуществляется выбор функций: «SLEEP», «ТАЙМЕР», «IFEEL», «DISPLAY» [отключение подсветки на внутреннем блоке]. Функция выбирается двойным нажатием.



## Установка и замена элементов питания

- Для питания пульта ДУ используются два щелочных элемента питания типа AAA/R03.
1. Для установки элементов питания необходимо выдвинуть крышку отсека элементов питания и вставить элементы питания в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека.
  2. Для замены элементов питания проделайте ту же операцию.

### Примечание:

1. При замене элементов питания не используйте старые элементы или элементы других типов. Это может привести к нарушению нормальной работы пульта ДУ.
2. Если Вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките элементы питания из пульта, так как они могут протечь и повредить пульт.
3. При нормальной эксплуатации кондиционера срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Заменяйте элементы питания, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд ДУ, или когда пропадает значок передачи сигнала.

## Дистанционное управление кондиционером

### 1. «ON/OFF» (включение/выключение)

Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока загорится индикатор режима работы. При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен. После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.

### 2. Режим обогрева

Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима обогрева «HEAT». Установите желаемую температуру с помощью кнопок «+ / -». Одно нажатие на клавишу увеличивает/уменьшает температуру на 1 °C. Диапазон температур +16 °C – +31 °C. Нажмите кнопку «» для выбора скорости вращения вентилятора минимальная/низкая/средняя/высокая «TURBO».

### 3. Режим охлаждения

Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима обогрева «COOL». Установите желаемую температуру с помощью кнопок «+ / -». Одно нажатие на клавишу увеличивает/уменьшает температуру на 1 °C. Диапазон температур +16 °C – +31 °C. Нажмите кнопку «» для выбора скорости вращения вентилятора / минимальная / низкая / средняя / высокая / «TURBO».

### 4. Режим осушения

Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима обогрева «DRY». Установите желаемую температуру с помощью кнопок «+ / -». Одно нажатие на клавишу увеличивает / уменьшает температуру на 1 °C. Диапазон температур +16 °C – +31 °C.

**Примечание:** в режиме осушения нельзя выбрать скорость вращения вентилятора.

### 5. Режим вентиляции

Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима вентиляции «FAN». Нажмите кнопку «» для выбора скорости вращения вентилятора: минимальная / низкая / средняя / высокая / «TURBO».

**Примечание:** в режиме вентиляции нельзя установить температуру.

### 6. Установка температуры

В автоматическом режиме, устройство будет автоматически выбирать следующие режимы: охлаждение, осушение, вентиляция и обогрев на основе установленной температуры. Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора автоматического режима работы «AUTO». Установите желаемую температуру с помощью кнопок «+ / -». Одно нажатие на клавишу увеличивает/уменьшает температуру на 1 °C. Диапазон температур +16 °C – +31 °C и обогрев на основе установленной температуры. Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора автоматического режима работы «AUTO». Установите желаемую температуру с помощью кнопок «+ / -». Одно нажатие на клавишу увеличивает/уменьшает температуру на 1 °C. Диапазон температур +16 °C – +31 °C.

### 7. Режим Sleep (ночной режим)

Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима обогрева/охлаждения. Нажмите кнопку «», затем кнопками «+ / -», индикатор функции

будет мигать на дисплее, выберите функцию «SLEEP» и нажмите кнопку «» для активации режима. Кнопками «+ / -» установите желаемую температуру. В режиме обогрева заданная температура постепенно снизится на 2 °C в течение первых 2 часов работы. В режиме охлаждения или осушения, температура автоматически повышается на 1 °C каждые 60 минут, пока не достигнет оптимального значения в первые 2 часа работы. После 10 часов работы в режиме «SLEEP» кондиционер автоматически выключится.

**Примечание:** режим «SLEEP» не активен в режиме вентиляции и осушения.

## 8. Режим «TURBO»

Помогает достигать заданной температуры за короткие сроки. Нажмите кнопку «TURBO» для активации режима

## 9. Режим «ECO»

В режиме охлаждения «COOL» нажмите кнопу «ECO» температура увеличится на 2°C относительно установленной. В режиме обогрева «HEAT» нажмите кнопу «ECO» температура уменьшится на 2°C относительно установленной.

**Примечание:** данная функция не активна в режиме вентиляции и осушения.

## 10. Изменение положения жалюзи.

Для настройки работы горизонтальных и вертикальных жалюзи и установки желаемого направления воздушного потока используйте кнопки «» и «».

## 11. Установка Таймера

Функция «ТАЙМЕР» на включение/отключение позволит установить период времени, после которого устройство будет автоматически включаться/отключаться. Чтобы запрограммировать время включения, прибор должен быть выключен. Нажмите кнопку «», затем кнопками «+ / -» индикатор функции будет мигать на дисплее, выберите функцию «TIMER» и снова нажмите кнопку «». Кнопками «+ / -» установите желаемое время включения, затем нажмите кнопку «», для установки таймера. По умолчанию, на дисплее отобразится последнее время, которое вы установили и «» [индикация часов].

**Примечание:** это число указывает на промежуток времени после установки таймера, когда прибор автоматически включится. Например, если вы установили таймер на 2,5 часа на экране появится 2,5 часа и устройство включится через 2,5 часа.

**Примечание:** таймер может быть установлен на получасовые интервалы.

Чтобы запрограммировать время отключения, нажмите кнопку «», затем кнопки «+ / -», индикатор функции будет мигать на дисплее, выберите функцию TIMER и снова нажмите кнопку «». Кнопками «+ / -» установите желаемое время отключения, затем нажмите кнопку «», для установки таймера.

## 12. Функция «IFEEEL»

Нажмите кнопку «РЕЖИМ» для выбора режима обогрева/охлаждения. Нажмите кнопку «», затем кнопками «+ / -», индикатор функции будет мигать на дисплее, выберите функцию «IFEEEL» и нажмите кнопку «» для активации режима. В данном режиме кондиционер будет считывать температуру в помещении около пульта управления, благодаря встроенному датчику.

## 13. Функция «CLEAN»

Не активная в данной серии.

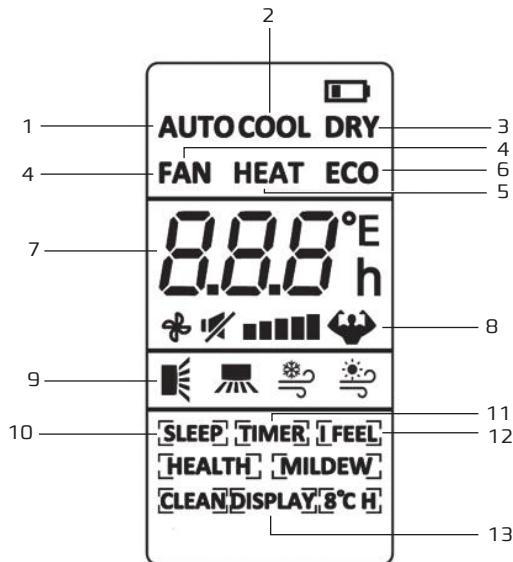
## 14. Функция «MILDEW»

Не активная в данной серии.

## 15. Функция «+8 С»

Не активная в данной серии.

## ИНДИКАЦИЯ ПУЛЬТА ДУ



1. «AUTO» – Режим AUTO.
2. «COOL» – Режим охлаждения.
3. «DRY» – Режим осушения.
4. «FAN» – Режим вентиляции.
5. «HEAT» – Режим обогрева.
6. «ECO» – ЭКО режим.
7. Индикатор заданной температуры.
8. Индикация режима «TURBO».
9. Индикатор режима «SWING».
10. «SLEEP» – Индикатор ночного режима «SLEEP».
11. «TIMER» – Индикация таймера.
12. «IFEEL» – Индикация функции «IFEEL».
13. «DISPLAY» – Индикация функции «DISPLAY».



## ВНИМАНИЕ!

- Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.
- Не допускайте попадания на пульт жидкости.
- Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей.
- Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.
- Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, генерируемого другими домашними приборами. Не пользуйтесь кондиционером при низких температурах наружного воздуха. Это может привести к серьезной поломке.



## ОСТОРОЖНО

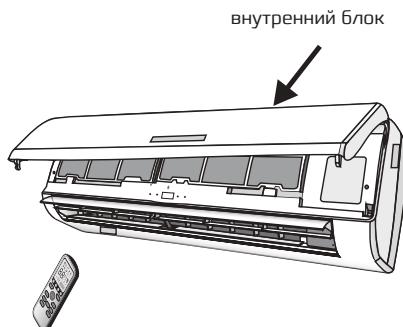
Не пользуйтесь кондиционером при низких температурах наружного воздуха. Это может привести к серьезной поломке.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ БЕЗ ПУЛЬТА ДУ

### Нормальный режим работы

При утере пульта ДУ или выходе из строя элементов питания управление кондиционером производится следующим образом:

- Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка. Услышав щелчок, прекратите подъем панели.
- Установите переключатель режимов работы, находящийся под крышкой, в положение «AUTO». Кондиционер начнет работать в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме.
- Плотно закройте лицевую панель.



При утере пульта ДУ или выходе из строя элементов питания управление кондиционером производится следующим образом: на панели управления под дисплеем находится кнопка ON/OFF, с помощью которой можно включить или выключить кондиционер.

- При одном первом нажатии кондиционер начинает работу в режиме охлаждения.
- При повторном нажатии кондиционер начинает работу в режиме обогрева.
- После третьего нажатия кондиционер отключается.
- Через 30 минут работы в выбранном режиме [охлаждение/обогрев] кондиционер самостоятельно переходит в автоматический режим работы.

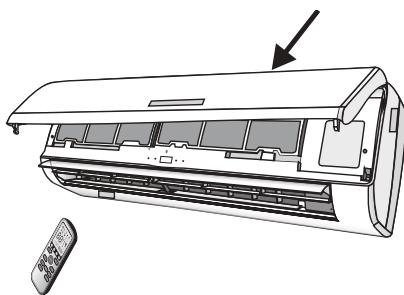
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Нажатие любой кнопки на пульте ДУ переводит кондиционер в режим дистанционного управления**

**Регулирование направления потока обработанного воздуха**

1. Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости [вправо-влево]. Направление потока воздуха в горизонтальной плоскости задается вручную поворотом вертикальных жалюзи вправо или влево. Когда кондиционер работает, и горизонтальные жалюзи находятся в фиксированном положении, отрегулируйте направление потока воздуха, поворачивая вертикальные жалюзи с помощью рычага.

внутренний блок



2. Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости [вверх-вниз]. Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости выполняется поворотом горизонтальных жалюзи с пульта дистанционного управления с помощью клавиши SWING.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- При пуске кондиционера горизонтальные жалюзи не должны быть слишком сильно повернуты вверх или вниз. В противном случае может снизиться эффективность охлаждения или обогрева.
- Во избежание нарушений в работе системы управления не поворачивайте горизонтальные жалюзи вручную. При нарушении нормальной работы горизонтальных жалюзи отключите кондиционер, извлеките вилку из розетки, через несколько минут снова вставьте вилку в розетку и включите кондиционер.
- Во избежание образования конденсата на поверхности вертикальных жалюзи и стекания его на пол при продолжительной работе в режимах охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз.
- При повторном включении кондиционера горизонтальные жалюзи могут оставаться неподвижными около 10 с.
- Во время первого включения кондиционера при повороте горизонтальной заслонки может раздаваться шум. Это нормально, не обращайте на шум внимания.
- Внимательно изучите данное руководство и строго выполните приведенные в нем инструкции. Это поможет Вам избежать серьезных поломок кондиционера, травм и повреждения имущества.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Данные работы должны производиться только при выключенном кондиционере.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Параметр / Серия  | GLORIA              |                     |                     |                     |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Модель, комплект  | RC-G25HN            | RC-G30HN            | RC-G39HN            | RC-G60HN            |
| Модель, внутренний блок   | RC-G25HN/IN         | RC-G30HN/IN         | RC-G39HN/IN         | RC-G60HN/IN         |
| Модель, наружный блок   | RC-G25HN/OUT        | RC-G30HN/OUT        | RC-G39HN/OUT        | RC-G60HN/OUT        |
| Электропитание, В/Гц/ф  | 220-240/50/1        |                     |                     |                     |
| Холодопроизводительность, кВт   | 2,25                | 2,94                | 3,93                | 5,49                |
| Теплопроизводительность, кВт  | 2,38                | 3,09                | 3,95                | 5,57                |
| Номинальный ток (охлажд./нагрев), А                                   | 3,20 / 3,00         | 4,20 / 3,89         | 5,59 / 4,90         | 6,71 / 6,70         |
| Номинальная мощность (охлажд./нагрев), Вт                             | 688 / 652           | 913 / 847           | 1213 / 1068         | 1445 / 1447         |
| Коэффициент EER / Класс энергоэффективности (охлажд.)                 | 3,27 / A            | 3,22 / A            | 3,24 / A            | 3,80 / A            |
| Коэффициент COP / Класс энергоэффективности (нагрев)                  | 3,65 / A            | 3,65 / A            | 3,70 / A            | 3,85 / A            |
| Расход воздуха внутр. блока, м <sup>3</sup> /ч                        | 220/245/290/315/350 | 235/265/310/340/380 | 340/360/440/500/560 | 520/585/715/785/850 |
| Уровень шума внутри блока, дБ(А)                                      | 19/22/25/28/31      | 19/22/25/28/31      | 20/23/26/28/31      | 20/23/26/29/32      |
| Уровень шума наруж. блока, дБ(А)                                      | 47                  | 49                  | 51                  | 53                  |
| Тип хладагента  | R410A               |                     |                     |                     |
| Заводская заправка, кг  | 0,43                | 0,51                | 0,64                | 1,17                |
| Дозаправка [свыше номинальной длины труб], г/м                        | 20                  | 20                  | 20                  | 30                  |
| Размеры внутреннего блока ([ШxВxГ], мм)                               | 698×255×190         | 698×255×190         | 777×250×205         | 910×292×205         |
| Размеры внутреннего блока в упаковке ([ШxВxГ], мм)                    | 764×257×325         | 764×257×325         | 850×275×320         | 979×292×372         |
| Размеры наружного блока ([ШxВxГ], мм)                                 | 654×507×276         | 654×507×276         | 777×498×290         | 835×605×360         |
| Размеры наружного блока в упаковке ([ШxВxГ], мм)                      | 700×545×300         | 700×545×300         | 818×520×325         | 883×645×394         |
| Вес нетто / брутто внутреннего блока, кг                              | 6,0 / 8,0           | 6,5 / 8,5           | 8,0 / 10,0          | 10,0 / 13,0         |
| Вес нетто / брутто наружного блока, кг                                | 20,0 / 22,5         | 21,0 / 22,5         | 25,0 / 27,0         | 38,0 / 42,0         |
| Максимальная длина труб, м  | 15                  | 15                  | 20                  | 20                  |
| Максимальный перепад по высоте между внутренним и наружным блоками, м | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  |
| Минимальная длина труб, м   | 3                   | 3                   | 3                   | 3                   |
| Номинальная длина труб, м   | 3                   | 3                   | 3                   | 4                   |
| Диаметр дренажа, мм   | 16                  |                     |                     |                     |
| Диаметр жидкостной трубы, мм [дюйм]                                   | 6,35 [1/4"]         | 6,35 [1/4"]         | 6,35 [1/4"]         | 6,35 [1/4"]         |
| Диаметр газовой трубы, мм [дюйм]                                      | 9,53 [3/8"]         | 9,53 [3/8"]         | 9,53 [3/8"]         | 12,7 [1/2"]         |
| Сторона подключения электропитания                                    | Внутренний блок     |                     |                     |                     |
| Межблочный кабель, мм <sup>2</sup> *                                  | 5*1,5               | 5*1,5               | 5*2,5               | 5*2,5               |
| Силовой кабель, мм <sup>2</sup> *                                     | 3*1,5               | 3*1,5               | 3*2,5               | 3*2,5               |
| Автомат защиты, А*  | 10                  | 10                  | 16                  | 16                  |
| Максимальная потребляемая мощность, кВт                               | 0,84                | 1,07                | 1,44                | 2,13                |
| Максимальный потребляемый ток, А                                      | 3,90                | 4,90                | 6,60                | 9,80                |
| Степень защиты, внутренний блок/наружный блок                         | IPX0 / IPX4         |                     |                     |                     |
| Класс электрозащиты, внутренний блок/наружный блок                    | I класс / I класс   |                     |                     |                     |

\* Приведены рекомендуемые сечения кабелей и автомата защиты. Вы можете самостоятельно подобрать кабель и автомат защиты после консультации с сертифицированным электриком или подобрав кабель и автомат защиты для ваших условий по ПУЭ.  
Межблочный кабель не входит в комплект поставок сплит-систем, докупается отдельно.

| Параметр / Серия  | GLORIA               |                       |                          |
|---|----------------------|-----------------------|--------------------------|
| Модель, комплект  | RC-G76HN             | RC-G87HN              | RC-G36HN                 |
| Модель, внутренний блок   | RC-G76HN/IN          | RC-G87HN/IN           | RC-G36HN/IN              |
| Модель, наружный блок   | RC-G76HN/OUT         | RC-G87HN/OUT          | RC-G36HN/OUT             |
| Электропитание, В/Гц/Ф  | 220-240/50/1         |                       |                          |
| Холодопроизводительность, кВт   | 7,50                 | 8,70                  | 10,40                    |
| Теплопроизводительность, кВт  | 7,64                 | 8,90                  | 10,60                    |
| Номинальный ток [охлажд./нагрев], А                                   | 10,78 / 9,84         | 12,40 / 11,25         | 15,01 / 13,55            |
| Номинальная мощность [охлажд./нагрев], Вт                             | 2329 / 2122          | 2677 / 2438           | 3230 / 2928              |
| Коэффициент EER / Класс энергозэффективности [охлажд.]                | 3,22 / A             | 3,25 / A              | 3,22 / A                 |
| Коэффициент COP / Класс энергозэффективности [нагрев]                 | 3,60 / A             | 3,65 / A              | 3,62 / A                 |
| Расход воздуха внутр. блока, м <sup>3</sup> /ч                        | 650/750/830/915/1000 | 670/775/900/1030/1100 | 1015/1125/1330/1540/1650 |
| Уровень шума внутр. блока, дБ(А)                                      | 20/23/26/29/32       | 30/33/37/41/45        | 36/38/41/44/46           |
| Уровень шума наруж. блока, дБ(А)                                      | 54                   | 56                    | 56                       |
| Тип хладагента  | R410A                |                       |                          |
| Заводская заправка, кг  | 1,4                  | 1,75                  | 2,45                     |
| Дозаправка [свыше номинальной длины труб], г/м                        | 30                   | 30                    | 30                       |
| Размеры внутреннего блока [ШxВxГ], мм                                 | 1010×315×220         | 1010×315×220          | 1277×360×271             |
| Размеры внутреннего блока в упаковке [ШxВxГ], мм                      | 1096×312×390         | 1096×312×390          | 1332×360×437             |
| Размеры наружного блока [ШxВxГ], мм                                   | 886×605×357          | 968×655×400           | 953×808×433              |
| Размеры наружного блока в упаковке [ШxВxГ], мм                        | 930×635×380          | 1023×698×430          | 1020×837×475             |
| Вес нетто / брутто внутреннего блока, кг                              | 13,0 / 16,0          | 13,0 / 16,0           | 21,5 / 25,0              |
| Вес нетто / брутто наружного блока, кг                                | 43,0 / 47,0          | 50,0 / 54,0           | 64,5 / 69,0              |
| Максимальная длина труб, м  | 25                   | 25                    | 25                       |
| Максимальный перепад по высоте между внутренним и наружным блоками, м | 10                   | 10                    | 10                       |
| Минимальная длина труб, м   | 3                    | 3                     | 3                        |
| Номинальная длина труб, м   | 4                    | 4                     | 4                        |
| Диаметр дренажа, мм   | 16                   |                       |                          |
| Диаметр жидкостной трубы, мм [дюйм]                                   | 6,35 [1/4"]          | 6,35 [1/4"]           | 9,53 [3/8"]              |
| Диаметр газовой трубы, мм [дюйм]                                      | 15,88 [5/8"]         | 15,88 [5/8"]          | 15,88 [5/8"]             |
| Сторона подключения электропитания                                    | Внутренний блок      | Наружный блок         |                          |
| Межблочный кабель, мм <sup>2</sup> *                                  | 5*2,5                | 6*0,75                | 4*0,75                   |
| Силовой кабель, мм <sup>2</sup> *                                     | 3*2,5                | 3*2,5                 | 3*4,0                    |
| Автомат защиты, А*  | 25                   | 25                    | 25                       |
| Максимальная потребляемая мощность, кВт                               | 2,84                 | 3,32                  | 4,85                     |
| Максимальный потребляемый ток, А                                      | 13,10                | 15,70                 | 24,50                    |
| Степень защиты, внутренний блок/наружный блок                         | IPX0 / IPX4          |                       |                          |
| Класс электрозащиты, внутренний блок/наружный блок                    | I класс / I класс    |                       |                          |

\* Приведены рекомендуемые сечения кабелей и автомата защиты. Вы можете самостоятельно подобрать кабель и автомат защиты после консультации с сертифицированным электриком или подбрав кабель и автомат защиты для ваших условий по ПУЭ.  
Межблочный кабель не входит в комплект поставок сплит-систем, допускается отдельно.

## 8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр:

- Часто мигают индикаторы [5 раз в секунду]. Вы отключили кондиционер и через две-три минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать

- Часто перегорает плавкий предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Внутрь кондиционера попала вода или посторонние предметы
- Другие нарушения в работе кондиционера

|   | Причина   | Способ устранения                           |
|---|---|---|
| Кондиционер не работает                           | Отсутствует электропитание  | Подождите, пока возобновится электропитание |
|   | Вилка не вставлена в розетку  | Вставьте вилку в розетку                    |
|   | Перегорел предохранитель  | Замените предохранитель                     |
|   | В пульте ДУ разрядились элементы питания  | Замените элементы питания                   |
| Недостаточная холодо- или теплопроизводительность | Задана слишком высокая [в режиме охлаждения] или слишком низкая [в режиме обогрева] температура воздуха в помещении | Правильно задайте температуру               |
|   | Воздушный фильтр забит пылью  | Очистите воздушный фильтр                   |
|   | Посторонние предметы заграживают воздушозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока                       | Удалите посторонние предметы                |
|   | Открыты двери или окна  | Закройте двери или окна                     |
| Кондиционер не охлаждает и не обогревает          | Посторонние предметы заграживают воздушозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока                       | Удалите посторонние предметы                |
|   | Активизирована трехминутная задержка включения  | Немного подождите                           |

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель кондиционера и подробно опишите возникшую неисправность



### ВНИМАНИЕ!

**Во избежание поражения  
электрическим током не  
меняйте электропроводку и не  
проводите ремонт кондиционера  
самостоятельно**

## ЭФФЕКТЫ, НЕ СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЕМ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

### 1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки «ON/OFF». Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защищает кондиционер от частых пусков не позволяет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения. После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение.

### 2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью [при наличии пыли и паров масла в воздухе]. Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку внутреннего блока. Выполнять эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттавивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

### 3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам. Звуки текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения. При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

### 4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

### 5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

### 6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим ВЕНТИЛЯЦИИ и возвращается в режим ОХЛАЖДЕНИЯ через довольно длительный интервал времени. При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

### 7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

### 8. При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образоваться конденсат

### 9. Режим оттаивания

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроизводительность кондиционера снижается.

Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не врашаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

### 10. Режим обогрева

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При по-

нижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

### **11. Система защиты от подачи холодного воздуха**

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается. Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

### **12. Система защиты от частых пусков [трехминутная задержка]**

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

## **9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**



### **ВНИМАНИЕ!**

**Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.**

#### **Чистка внутреннего блока**

1. Для чистки внутреннего блока и пульта ДУ пользуйтесь сухой мягкой тканью.
2. Если поверхность внутреннего блока сильно загрязнена, смочите ткань холодной водой.
3. Лицевую панель можно снять и промыть водой, после чего следует вытереть ее сухой тканью.



### **ВНИМАНИЕ!**

- Не пользуйтесь для чистки кондиционера химическими моющими средствами и не допускайте попадания этих веществ на поверхность блока.
- Не пользуйтесь для чистки кондиционера абразивным порошком, бензином, растворителем, и другими химически активными веществами. В противном случае пластиковая поверхность кондиционера может повредиться или деформироваться.

#### **Чистка воздушного фильтра**

Загрязненные воздушные фильтры снижают производительность кондиционера, поэтому чистите их, по возможности, чаще.

1. Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка. Услышав щелчок, прекратите подъем панели. Возьмитесь за среднюю часть фильтра и потяните вниз.
2. Очистите фильтр с помощью пылесоса. Если фильтр сильно загрязнен, сполосните его водой.
3. Вставьте верхнюю часть фильтра во внутренний блок и закрепите его левую и правую стороны.

#### **Техническое обслуживание**

Уберите посторонние предметы, загораживающие воздухозаборную и воздуховыпускную решетки внутреннего и наружного блоков.

#### **Хранение кондиционера по окончании сезона эксплуатации**

1. Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
2. Отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки. Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.
3. Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому своевременно обращайтесь в сервисный центр.

#### **Ремонт**

Если Ваш кондиционер работает неисправно, отключите его и обратитесь в сервисный центр.



## ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен быть осуществлен квалифицированным специалистом.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют электрическим характеристикам, указанным на заводской табличке кондиционера.
- В линии электропитания должен быть установлен автоматический выключатель с заземлением или сетевой выключатель с отключающей способностью, в 1,5 раза превышающей максимальный потребляемый ток агрегата.
- Если вилка кондиционера не соответствует розетке сети электропитания, обратитесь к квалифицированному электрику для замены розетки.



## ВНИМАНИЕ!

- Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Позаботьтесь, что бы шум и горячий воздух от наружного блока не мешали соседям.
- При нарушении нормальной работы кондиционера обратитесь в гарантийную мастерскую.
- По вопросу перемещения или демонтажа кондиционера обратитесь в сервисный центр.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Прибор должен храниться в упаковке изготавителя в закрытом помещении при температуре +4 до +40 °C и относительной влажности до 85 % при температуре 25 °C.

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## 11. КОМПЛЕКТАЦИЯ

### Внутренний блок:

1. Кондиционер, сплит-система бытовая [внутренний блок], 1 шт.
2. Крепления для монтажа на стену [только для внутреннего блока], 1 комплект.
3. Пульт ДУ, 1 шт.
4. Батарейки типа AAA[RO3], 2 шт.
5. Комплект гаек для вальцовочных соединений, 1 комплект.
6. Комплект фильтров тонкой очистки, 1 шт. «silver ion», 1 шт. «active carbon».
7. Руководство пользователя, 1 шт.
8. Гарантийный талон [в руководстве].

### Наружный блок:

1. Кондиционер, сплит-система бытовая [наружный блок], 1 шт.

## 12. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## 13. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок составляет 3 года.

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

\*Указанная гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), действительна, если монтаж

кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведён не уполномоченной организацией.

Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несёт на себе монтажная организация.

## 14. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных

последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.



## 15. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

## 16. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

**Товар соответствует требованиям:**

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

TP EAEC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

**Изготовитель:**

“TCL Air Conditioner (ZhongShan) Co., Ltd.”, 59 Nantou Road West, Nantou town, Zhongshan city, Guangdong province, 528427, China.

«ТиСиЭль Эйр Кондишионер [Чжуншань] Ко., Лтд.», 59 Наньтоу Роуд Вест, Наньтоу, Чжуншань, Гуандун, 528427, Китай.

**Произведено под контролем:**

“Clima Tecnologie S.r.l.”

Via Nazario Sauro 4, 40121 Bologna, Italy.

«Клима Технолоджи С.Р.Л.»,

Вия Назарио Сауро 4, 40121 Болонья, Италия.

**Импортёр в РФ:**

ООО «Компания БИС»,

119180, Россия, г. Москва,

ул. Б. Полянка, д. 2, стр. 2, пом./комн. 1/8.

Тел.: 8 (495) 150-50-05.

E-mail: climate@breez.ru

Сделано в Китае.

## ПРОТОКОЛ О ПРИЕМКЕ ОБОРУДОВАНИЯ ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПУСКОНАЛАДОЧНЫХ РАБОТ

Город \_\_\_\_\_

«\_\_\_» 20\_\_ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование:

смонтированное по адресу:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Установлено, что

1. Проект разработан

[наименование проектной организации, номера чертежей и даты]

2. Монтажные работы выполнены

[наименование монтажной организации]

Примечание – Паяные соединения медных труб

.....  
.....

3. Дата начала монтажных работ

[время, число, месяц, год]

4. Дата окончания монтажных работ

[время, число, месяц, год]

### Установлено, что бытовая система кондиционирования готова [не готова] к тестовому запуску

Ответственный

[ФИО монтажника]

подпись

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена во всех режимах, предусмотренных заводом-производителем, и признана исправной.  
Устройства защиты срабатывают одновременно.

**Пусконаладочные работы окончены**

[ФИО монтажника]

подпись

**Работы принял. Претензий не имею**

[ФИО заказчика]

подпись



## ПРОТОКОЛ ТЕСТОВОГО ЗАПУСКА

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен «\_\_\_» 20\_\_ г.

в \_\_\_. Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице.

### ПАРАМЕТРЫ БЫТОВОЙ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ПРИ ТЕСТОВОМ ЗАПУСКЕ

| Nº | Контролируемый параметр  | Требуется                           | Фактическое значение |
|----|--|-------------------------------------|----------------------|
| 1  | Рабочее напряжение, В  | От 200 до 240                       |                      |
| 2  | Рабочий ток, А   | Менее 110% от номинального значения |                      |
| 3  | Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °C               | Не менее 8                          | Охлаждение           |
|    |  |                                     | Нагрев               |
| 4  | Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °C | От 5 до 12                          | Охлаждение           |
|    |  |                                     | Нагрев               |

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют [не соответствуют] требуемым значениям. Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

**Пусконаладочные работы окончены**

---

[ФИО монтажника]

подпись

**Работы принял. Претензий не имею**

---

[ФИО заказчика]

подпись



|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>Модель</b>  | <b>Серийный номер</b> |
|  |                       |
| <b>Дата изготовления</b>                               | <b>Срок гарантии</b>  |
|  |                       |
| <b>Дата продажи*</b>                                   | <b>Дата монтажа**</b> |
|  |                       |
| <b>Покупатель</b>                                      |                       |
|  |                       |
| <b>Продавец</b>  |                       |
|  |                       |
| <b>Организация, осуществлявшая монтаж оборудования</b> |                       |
|  |                       |

\* дата подписания товарно-транспортной накладной

\*\* дата подписания Акта приемки оборудования в эксплуатацию



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

### Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

#### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

#### Гарантийный срок

Гарантийный срок составляет 36 месяцев.

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

#### Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке), специализированные сервисные центры.

По вопросам качества работы авторизованных сервисных центров обращайтесь по электронной почте: [service@breez.ru](mailto:service@breez.ru), [service\\_R@breez.ru](mailto:service_R@breez.ru)

**Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или на сайте: [www.royal.ru](http://www.royal.ru)**

#### Техническое обслуживание

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в монтажную организацию или специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

#### Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека

с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дату продажи, а также подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортёр и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

#### Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

#### Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ре-

монтаж изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубы, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

**Настоящая гарантия также не предоставляется случаях, если недостаток в товаре возник в результате:**

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стал причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;

- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной организацией, импортером, изготовителем и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкций по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

**Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров**

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие, к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 2.23-2011 о «Монтаже и пуско-наладке испарительных компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем кондиционирования в зданиях и сооружениях» с обязательным проведением пуско-наладочных работ и обязательным заполнением протокола о приёмке оборудования после проведения пусконаладочных работ.

В случае возникновения в кондиционерах недостатков в результате нарушения порядка их установки гарантия не распространяется. Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация.

## Особые условия эксплуатации кондиционеров

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНиПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер (-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-ы) купленного Покупателем кондиционера.

Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера(-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации.

Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

## ПАМЯТКА ПО УХОДУ ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ:

1. раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции;
2. один раз в год необходимо проводить профилактические работы, включающие в себя очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надёжную работу вашего кондиционера;
3. раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надёжную работу вашего кондиционера;
4. необходимо учсть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. При крайне низких температурах: от -7 °C и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15 °C и ниже для кондиционеров инверторного типа рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутрен-

него блока) выводится на улицу, то возможно замерзание воды в дренажной системе и, как следствие, конденсат будет вытекать из поддона внутреннего блока в помещение.

Покупатель предупреждён о том, что, если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- 
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
  - покупатель не имеет претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия.
- 

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_



|                               |             |  |                      |                                     |  |
|-------------------------------|-------------|--|----------------------|-------------------------------------|--|
| <b>Изделие,<br/>вид работ</b> | <b>Дата</b> | <b>Организация<br/>[название, адрес,<br/>тел., номер лицензии,<br/>печать]</b> | <b>Адрес монтажа</b> | <b>Мастер<br/>[Ф.И.О., подпись]</b> | <b>Работу принял<br/>[Ф.И.О., подпись]</b> |
|                               |             |  |                      |                                     |  |
|                               |             |  |                      |                                     |  |
|                               |             |  |                      |                                     |  |
|                               |             |  |                      |                                     |  |

|                |                                |  |                                   |                              |  |
|----------------|--------------------------------|--|-----------------------------------|------------------------------|--|
| <b>Изделие</b> | <b>Дата начала<br/>ремонта</b> | <b>Организация<br/>[название, адрес,<br/>тел., номер лицензии,<br/>печать]</b> | <b>Дата окончания<br/>ремонта</b> | <b>Замененные<br/>детали</b> | <b>Работу принял<br/>[Ф.И.О., подпись]</b> |
|                |                                |  |                                   |                              |  |
|                |                                |  |                                   |                              |  |
|                |                                |  |                                   |                              |  |
|                |                                |  |                                   |                              |  |





[www.ROYAL.ru](http://www.ROYAL.ru)

